



Bern, 20. April 2016

Zusammen sind wir stärker!

Liebe Zivilstandsbeamtin, lieber Zivilstandsbeamter

Wir machen's kurz und sagen gleich, was wir uns wünschen: Sie - als Mitglied des Schweizerischen Verbandes für Zivilstandswesen!

Und wir haben dafür gute Gründe und ein überzeugendes Angebot:

- Netzwerk zu Berufskolleginnen und –kollegen
- Mitsprache bei Vernehmlassungen
- Mitgestaltung der Aus- und Weiterbildung im Zivilstandswesens
- Plattform zur Förderung der Qualität unserer Branche
- Und immer wieder unerwartete Highlights

Bei uns sind Sie in bester Gesellschaft. Wir dürfen jetzt schon auf 650 Mitglieder zählen: Kollektivmitglieder (kantonale und regionale Verbände der Zivilstandsbeamten) und Einzelmitglieder (aktive und ehemalige Zivilstandsbeamtinnen und Zivilstandsbeamte, Mitarbeitende der kantonalen und eidgenössischen Aufsichtsbehörden).

Mitglied werden Sie bei uns schnell und unkompliziert: Entweder nimmt ein kantonaler oder regionaler Verband Sie auf (Kollektivmitgliedschaft) – oder Sie treten direkt dem Schweizerischen Verband für Zivilstandswesen bei (Einzelmitgliedschaft).

Sie haben einen tollen Beruf gewählt! Entscheiden Sie sich jetzt auch noch dafür, ihn in eine sichere, attraktive und herausfordernde Zukunft zu führen. Mit Ihrer Mitgliedschaft!

Wir freuen uns auf Sie!

Roland Peterhans
Präsident

Brigitte Schweizer
Geschäftsführerin

PS: Und sagen Sie es weiter..... www.zivilstandswesen.ch



Berne, le 20 avril 2016

Ensemble, nous sommes plus forts!

Chère officière, cher officier d'état civil,

En quelques mots et avec conviction, voici ce que nous attendons: Vous, comme membre de notre Association.

Nous vous proposons:

- un réseau professionnel
- une prise en compte de votre opinion lors de mise en consultation
- des offres de formations dans notre domaine
- une plate-forme en vue d'une meilleure efficience
- et, aussi, des moments d'exception, à l'image de notre activité

En adhérant à notre Association, vous deviendrez un de nos 650 membres, qui se répartissent en membres collectifs (Associations cantonales et régionales) et en membres individuels (actifs et anciens officiers d'état civil, ainsi que des collaborateurs cantonaux et fédéraux des offices de surveillance).

Il est très simple d'y adhérer, soit via une association cantonale ou régionale (membre collectif), soit directement auprès de l'Association Suisse.

Vous exercez un métier formidable!

Décidez maintenant d'une stratégie pour développer et enrichir vos compétences en nous rejoignant pour relever ensemble nos futurs défis professionnels.

Nous nous réjouissons de vous compter parmi nous.

Roland Peterhans
Président

Brigitte Schweizer
Secrétaire

PS: Faites passer le mot.....

www.etatcivil.ch